

## INFORMAȚII PERSONALE

**Dana Janeta Bădulescu**



📍 Strada V. Lupu nr. 93, Bl. V1, Sc. B, et. 4, ap. 2  
Iași 700 319  
Romania

☎ (+0040) 728 655 064

✉ [dnbadulescu@yahoo.co.uk](mailto:dnbadulescu@yahoo.co.uk)

Sex Feminin | Data nașterii 09/10/1967 | Naționalitate Română

## EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

2013 - Prezent: Conferențiar Dr.

Departamentul de limbi și literaturi străine

Facultatea de Litere

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, România

Noiembrie 2008 - Decembrie 2013: Coordonator LLP/Erasmus pentru Facultatea de Litere

Martie 2010 - Prezent: Coordonator CEEPUS și schimburi IP Erasmus

Septembrie 2016- Prezent: Prodecan al Facultății de Litere

2001-2013: Lector Dr.

Departamentul de limbi și literaturi străine

Facultatea de Litere

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, România

1996-2001: Asistent

Departamentul de limbi și literaturii străine

Facultatea de Litere

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, România

1991 – 1996: Preparator

Departamentul de limbi și literaturii străine

Facultatea de Litere

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, România

**Alte activități:**

1993-2005, 2011, 2012: participarea la Cursurile de Vară de Limbă, Cultură și Civilizație Română, organizate de Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași (activități de interpretariat și predare)

2010: servicii de interpretariat în cadrul proiectului COPING (<https://research.hud.ac.uk/institutes-centres/cacs/projects/coping/>)

2010: servicii de interpretariat în cadrul aniversării a 150 de ani de la inaugurarea Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași

2013; 2014; 2017; 2018; 2019: servicii de interpretariat pentru FILIT

11-15 septembrie 2006: evaluator/corector la concursul pentru administratori lingviști pentru limba română în domeniul traducerilor, organizat de EPSO la Bruxelles

Din 2008 până în prezent: testări lingvistice organizate de Catedrele din cadrul Departamentului de Limbi și Literaturi Străine: administrare teste și coordonarea activității la nivelul departamentului

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Octombrie 2010 -  
Martie 2013: Bursa POSDRU de cercetare în domeniul "Științe socio-umane și politice aplicate" ID: POSDRU / 89 / 1.5 / S / 62259

Doctorat Universitatea Alexandru Ioan Cuza din Iași, România

Septembrie 2000 Titlul tezei de doctorat: "Impressionistic Modes and Metaphoric Structures in E. M. Forster's Fiction and Criticism", publicat cu același titlu la Editura Junimea din Iași, România, 2001

1986- 1991 Studii de licență Limba și Literatura română-Limba și literatura engleză Universitatea Alexandru Ioan Cuza din Iași, România

## COMPETENȚE PERSONALE

Limba maternă: Româna

Alte limbi străine cunoscute:

Înțelegere	Vorbire	Scriere
Limba		
Engleză C2	C2	C2
Franceză B2	B2	B1

Competențe și abilități de comunicare:

- Foarte bune competențe de comunicare dobândite prin experiența de profesor, de interpret și traducător
- Foarte bune abilități de public speaking

Competențe organizaționale/managieriale:

- Responsabilitate
- Atitudine proactivă
- Inițiativă
- Tenacitate și perseverență
- Adaptibilitate și flexibilitate
- Capacitatea de a lucra eficient sub presiune

Competențe digitale:

- Utilizator independent

Permis de conducere: Categoria B

**Domenii de interes profesional :**

- Modernitatea și modernismul în literatura și artele din Europa și Statele Unite ca rezultate ale unui „seism cultural“ (1890 – 1930)
- Postmodernitatea, postmodernismul în cultura contemporană (1945 până în prezent)
- Hibriditate, transculturalism, migrație, urbanism și globalizare
- Poetici și estetici moderniste și postmoderniste
- Practica și teoria traducerii

**Apartenența la societăți științifice sau profesionale din țară și străinătate:**

**Din** 1992 până în prezent: membru ESSE

**Din** 2005 până în 2010: membru al societății culturale româno-franceze *Passages*

**Din** 2008 până în prezent : membru al Romanian Association for American Studies (RAAS)

### Cursuri și seminarii predate:

- curs și seminar de literatură engleză – modernism (nivel licență)
- curs și seminar de literatură americană – modernism (nivel licență)
- curs de gândire critică și gândire literară (nivel masterat)
- curs de postmodernism și transculturalism (nivel licență)
- curs de genuri literare: proza (nivel masterat)
- cursuri practice de analiză de texte (nivel licență)
- cursuri practice de traduceri literare (nivel licență)

### ANEXA:

**Publicații și participări la conferințe și manifestări științifice, stagii de predare și cercetare, proiecte și întâlniri de proiect**

#### LISTA PUBLICAȚII (2010-2020)

##### I. Articole, interviuri, recenzii și lucrări în proceeding

1. "Fernando Pessoa, Heterogeneity and Disquiet. Deconstructing One's Self through Writing", în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza”* din Iași, Serie Nouă, Secțiunea Limbi și Literaturi Străine, Tomurile XIII-XIV, 2010-2011, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași, ISSN: 1841-916X, pg. 171-181
2. *Salman Rushdie și democrația*, "Timpul", An XI, nr. 146, aprilie 2011, p. 19 (<http://www.timpul.ro/magazines/101.pdf>)
3. *Bolovanul istoriei se rostogolește în opera lui Salman Rushdie* în revista „Sfera politicii”, Volum XIX, nr. 10 (164), octombrie 2011 (cotată B+), pp. 87-95 (<http://www.sferapoliticii.ro/sfera/164/art11-Badulescu.php>)
4. *Rushdie 'the Translated Man'* în „Sfera politicii”, Volum XIX, nr. 12 (166), decembrie 2011 (cotată B+), pp. 87-96 (<http://www.sferapoliticii.ro/sfera/166/art09-Badulescu.php>)
5. *Heterotopia, Liminality, Cyberspace as Marks of Contemporary Spatiality* în "The Round Table" Partium Journal of English Studies, Volume II – Fall 2011 (publicație online [http://www.theroundtable.ro/Current/Cultural/Dana.Badulescu\\_Heterotopia,Liminality,Cyberspaceas\\_Marks\\_of\\_Contemporary\\_Spatiality.pdf](http://www.theroundtable.ro/Current/Cultural/Dana.Badulescu_Heterotopia,Liminality,Cyberspaceas_Marks_of_Contemporary_Spatiality.pdf))
6. *Rushdie's Joyce* în *Analele Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Limbi și literaturi străine, Supliment la tomul XIV (2011)*, Ed. Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Iași 2012, ISSN - 1841- 916X, 448 pg., coord. Oana Macari, pg. 119-130.

7. *Autobiography as Fiction in A Portrait of the Artist as a Young Man* în "Linguaculture", volume 2, No. 1, 2011, pp. 29-36, ISSN: 2067-9696 (print version); ISSN: 2285-9403 (electronic version)  
(<http://journal.linguaculture.ro/images/stories/12011/badulescu.pdf>)
8. *Varujan Vosganian's Postmemory Novel* in "Word and Text: A Journal of Literary Studies and Linguistics", indexat în numeroase baze de date internaționale, Nr. 1, "Postcommunism – Postcolonialism's Other", iunie 2012, ISSN 2069-9271, ISSN Online: 2247 – 9163, pg. 107-125.
9. Review of Andrei Pleșu's book *Despre frumusețea uitată a vieții / On Life's Forgotten Beauty* în revista de teoria culturii "Ethos" nr. 4, Martie 2012, ISSN: 2246 9427; ISSN-L: 2246 9427, pg. 100-102
10. Recenzia cărții lui Zygmunt Bauman's book *Collateral Damage* in "Europolis" journal of political analysis and theory, vol. 6, no. 1 July 2012, ISSN: 1582-4969, pg. 99-101
11. *Rushdie's Post-modernist Twist* în "Ethos", revista de teoria culturii, nr. 5, Septembrie 2012, ISSN: 2246 9427; ISSN-L:2246 9427, pp. 33-40
12. *Rushdie's Sorcery with Language* în "Philologica Jassyensia", Anul VIII, No. 2 (16), 2012, ISSN 1841-5377; ISSN online 2247-8353; ISSN-L 1841-5377, pg. 129-142
13. *Frontiers and Contemporary Thinking* în "Postmodern Openings", Volum 3, Nr. 4, Decembrie, Anul 2012, ISSN: 2068-0236, E-ISSN: 2069-9387, pg. 35-53
14. *Vintilă Horia and the Metaphysical Dimensions of Exile and Diaspora* în "Journal for the Study of Religions and Ideologies", Vol. 12, Issue 34 (Spring 2013), pg. 258-265, ISSN: 1583-0039
15. *Meddling with the Muddling Rushdie Affair* în "Linguaculture", volumul 3, November 2012, pg. 65-76, ISSN: 2067-9696 (print version); ISSN: 2285-9403 (electronic version)  
(<http://www.degruyter.com/view/j/linclu.2012.2012.issue-1/v10318-012-0018-2/v10318-012-0018-2.xml>)  
(<http://journal.linguaculture.ro/images/stories/12012/BADULESCU.pdf>)
16. *Liquid Bridges in Salman Rushdie's Writing in Language, Culture and Change IV Intergenerational, Interdisciplinary and Intercultural Bridges*, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", Iași, 2012; general ISBN: 978-973-703-604-9, ISBN for this volume: 978-973-703-842-5, pg. 196-208
17. *Intellectual Elites in Romania after 1989* în "Ethos" magazin de teoria culturii, nr. 7, martie 2013, ISSN: 2246 9427; ISSN-L:2246 9427, pg. 52-57
18. *Too Old to Rock? Rushdie's Vina Apsara 'Surging into Her Mid-Forties Full of Beauty and Courage* in "Aging Studies in Europe", volume III, "The Ages of Life. Living and Aging in conflict?", Edited by Ulla Kriebner

and Roberta Meierhofer, Transcript Verlag, pp. 235-251, May 2013, ISBN 978-3-8376-2212-6, pg. 235-251.

19. *Reading Rushdie's Memoir* în Volume 92, Logos Universality Mentality Education Novelty (LUMEN 2013), Iasi, Romania, 10–13 aprilie 2013, Editori: Antonio Sandu and Ana Caras; ISSN 1877-0428, pg. 86-91 (<http://www.sciencedirect.com/science/journal/18770428/92/supp/C>)

(<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813027729>)

20. *Body, Sensuousness, Eros and the New Aesthetic Order fom Schiller to Rushdie* in "Text Matters", No. 3, 2013, Edited by Yadwiga Uchman, Łódź University Press, ISSN 2083-2931, pg. 219-232.

21. *The Armenian Golgotha in Varujan Vosganian's The Book of Whispers* în *Diversitatea Lingvistică și Dialogul Intercultural în Procesul de Comunicare / Linguistic Diversity and Intercultural Dialogue in the Process of Communication / Diversité Linguistique et Dialogue Interculturel dans le Processus de la Communication*, Volum constituit pe baza lucrărilor prezentate în cadrul Conferinței științifice cu participare internațională „Diversitatea lingvistică și dialogul intercultural în procesul de comunicare”, Chișinău, 28-30 martie, 2013, Coordonatori: Ludmila Branște și Gina Nimigean, Vasiliana '98, Garamont-Studio, Iași-Chișinău, 2013, ISBN 978-973-116-328-4, ISBN 978-9975-4442-9-3, pp. 215-220

22. *Rushdie's New York* in RJAS no. 1/2014 – Space and the City in American Culture, Publicat 25 aprilie 2014, ISSN 2393 – 171X ISSN–L 2393 – 171X

(<http://www.raas.ro/rjas-no-1-2014>)

([http://www.raas.ro/uploads/volumes/2004/1/03\\_Dana-Badulescu\\_Rushdie-s-New-York.pdf](http://www.raas.ro/uploads/volumes/2004/1/03_Dana-Badulescu_Rushdie-s-New-York.pdf))

23. *Rushdie's Postcolonial Satire* în "Ethos", Revistă de teorie a culturii, nr. 10, martie 2014, ISSN: 2246 9427; ISSN-L:2246 9427, pg. 59-66

24. *Translation, Language, Culture and Transculture* în *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives*, Editor Iulian Boldea, Editura Arhipelag XXI, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, pag. 185-194, 943 pagini

25. *The Hybrids of Postmodernism* în "Postmodern Openings", Volume 5, Issue 3, September, Year 2014, ISSN: 2068 – 0236 (print), ISSN: 2069 – 9387 (electronic), pg. 9-20

(<http://postmodernopenings.com/archives/1657>)

26. *Bloomsbury and Space Boundaries* în "Cross-Cultural Management Journal" (indexată RePEc, EconPapers, Ulrichsweb, CEEOL, EBSCO, AEA, Copernicus, EuroInternet, ScienceCentral.com) (a se vedea <http://cmj.bxb.ro/bdi/>), Volume XVI, Issue 2 (6) / 2014, pg. 247-254, ISSN-L: 2286-0452 (<http://cmj.bxb.ro/cross-cultural-management-journal-no-6-2014-volume-xvi-issue-2/>)

27. *Modernism and the City in Communication, Context and Interdisciplinarity*, Studies and Articles, Volum III, Secțiunea: Literatură, Coordonat de Iulian Boldea, "Petru Maior" University Press, 2014, ISSN 2069-3389, pp. 593-603
28. *Mircea Eliade's Literary Topographies of Bucharest* în "Journal of Romanian Literary Studies", International Romanian Humanities Journal (indexat CEEOL, Global Impact Factor and Google Scholar) (a se vedea <http://www.upm.ro/jrls/?pag=indexation>), Issue no. 5/2014, ISSN: 2248-3004, published by *Arhipelag XXI Press*, Târgu-Mureș, pg. 70-80
29. *The Great Gatsby: A New York Sublime* în volumul conferinței internaționale *Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, Ediția a II-a, Volum II, 2014 (<http://www.upm.ro/ldmd/?pag=LDMD-02/vol02-Lit>), pg. 101-109 (<http://www.upm.ro/ldmd/LDMD-02/Lit/Lit%2002%2011.pdf>)
30. *Reading and Writing the City in Modernist Fiction* în "Journal of Romanian Literary Studies", International Romanian Humanities Journal, Issue no. 6/2015, ISSN: 2248-3004, published by *Arhipelag XXI Press*, Târgu-Mureș, pg. 67-74 (<http://www.upm.ro/jrls/JRLS-06/Rls%2006%2009.pdf>)
31. *On Books and Reading* în "Journal of Romanian Literary Studies", International Romanian Humanities Journal, Issue no. 7/2015, ISSN: 2248-3004, publicat de *Arhipelag XXI Press*, Târgu-Mureș, pg. 942-952 (<http://www.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-07/vol07-Rls>)
32. *Teaching Literature through the Arts* in CEPS Journal, Vol. 5, No. 3, Year 2015, pp. 95-110, ISSN 2232-2647 (online edition); ISSN 1855-9719 (printed edition) ([http://www.cepsj.si/pdfs/cepsj\\_5\\_3/cepsj\\_5\\_3\\_pp\\_95-110\\_Badulescu.pdf](http://www.cepsj.si/pdfs/cepsj_5_3/cepsj_5_3_pp_95-110_Badulescu.pdf))
33. *D'ale traducătorilor. Mesajul din sticlă* în "Dacia Literară", Anul XXVI (serie nouă din 1990), Nr. 2 (137) / vară 2015, pg. 161-169
34. *D'ale traducătorilor. "Încă mai cred că literatura este relație"* în "Dacia Literară", Anul XXVI (serie nouă din 1990), Nr. 3 (138) / toamnă 2015, pg. 82-99
35. *Travelling between Languages and Cultures: In Memoriam Antoaneta Ralian* în volumul 7, Nr. 2, 2015, pp. 99-104, ISSN: 2067-9696 (print version); ISSN: 2285-9403 (electronic version)
36. "Jurnalul amintirilor" în "Conferința de la Köln – Impresii" în "Revista de traduceri literare" no. 10 (<http://www.filiatradlit-buc-usr.ro/27-07-2016-conferinta-de-la-koln-impresii/>)
37. "Reading in the Digital Age" în "Philologica Jassyensia", An XII, no. 1 (23), 2016, pg. 139-149 (<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A24473/pdf>)

38. "Cum să traduci o carte despre poezie?" în "Revista de traduceri literare" no. 13, noiembrie 30, 2016 (<http://www.filiatradlit-buc-usr.ro/revista/nr-13/>)
39. Recenzie volum *Travel and Intercultural Communication: Going North* <https://cambridgescholarsblog.wordpress.com/2017/10/25/book-review-travel-and-intercultural-communication-going-north/>
40. "Școala lui Noica" în *Educația valorilor, din antichitate până în prezent*, Editura Universității, 2017, ISBN: 978-606-714-418-5
41. "Despre traducere și autotraducere" în "Revista de traduceri literare" nr. 26, decembrie 29, 2017 (<https://www.fitralit.ro/29-12-2017-despre-traducere-si-autotraducere/>)
42. Interviu cu Leonte Ivanov „Când amprenta traducătorului este prea puternică, are de suferit originalul” în Revista de traduceri literare” nr. 28, februarie 2018 (<https://www.fitralit.ro/28-02-2018-leonte-ivanov-cand-amprenta-traducatorului-este-prea-puternica-de-suferit-originalul/>)
43. Interviu cu Marina Vraciu „Traducerea literară este, pentru mine, eliberare” în Revista de traduceri literare nr. 30, aprilie 2018 (<https://www.fitralit.ro/23-04-2018-marina-vraciu-traducerea-literara-este-pentru-mine-eliberare/>)
44. *Reading Books Differently*, co-autor Dan Cristea, în "Knygotyra", Volume 70, Vilnius, pp. 41-56 2018, ISSN 0204-2061, (Online) ISSN 2345-0053 (<http://www.zurnalai.vu.lt/knygotyra/article/view/11807>)
45. "Looking at the World from Many Angles", Introducere la *Radical Definitions: State-Society-Religion* de Xaver Hergenröther, Oana Ursulescu and Dana Bădulescu, pp. 11-17, Grazer Universitätsverlag, Karl Franzens Universität, Graz, 2018. ([https://www.leykamverlag.at/shop/Grazer-Universitaetsverlag/Allg-Wissenschaftliche-Reihe/Radical-Definitions-State-%238211%3B-Society-%238211%3B-Religion\\_pr\\_993.html](https://www.leykamverlag.at/shop/Grazer-Universitaetsverlag/Allg-Wissenschaftliche-Reihe/Radical-Definitions-State-%238211%3B-Society-%238211%3B-Religion_pr_993.html))
46. Interviu cu Goce Smilevski "The Translations Made Adolfinas's Shadow Grow" în Revista de traduceri literare nr. 37, noiembrie 2018 (<https://www.fitralit.ro/30-11-2018-goce-smilevski-the-translations-made-adolfinas-shadow-grow/>)
47. *Ian McEwan's Parable of Reading in Black Dogs*, în "Open Cultural Studies", Vol. 2, Nr. 1 (Mar 2018), pp. 581-590, Online ISSN 2451-3474 (<https://www.degruyter.com/view/j/culture.2018.2.issue-1/culture-2018-0053/culture-2018-0053.xml>)
48. *On Emerson's Dream of Eating the World*, în LINGUACULTURE, Volum 9, Nr. 2, 2018, pp. 13-24, ISSN electronic - 2285-9403, ISSN print - 2067-9696 (<http://journal.linguaculture.ro/images/2018-2/LINGUACULTURE-2-2018-04-Badulescu.pdf>)
49. Interviu cu Sean Cotter "Translation Is the Art of Dissonance" în Revista de traduceri literare", 30 septembrie 2019 (<https://www.fitralit.ro/30-09-2019-sean-cotter-translation-is-the-art-of-dissonance/>)
50. "FILIT – un festin cultural al lunii octombrie" în Revista de traduceri



literare”, 31 octombrie 2019 (<https://www.fitralit.ro/31-10-2019-filit-un-festin-cultural-al-lunii-octombrie/>)

51. *Revelația ultimei cărți a lui Marquez: A trăi pentru a-ți povesti viața în Cărțile care ne dau aripi*, Coordonată de Cristina Gavriluță și Dana Bădulescu, Editura Eikon, București 2019, ISBN: 978-606-49-0207-8, pg. 203-212

52. Interviu cu Monica Cure “The Images Seem to Escape Time” în Revista de traduceri literare”, 31 ianuarie 2020 (<https://www.fitralit.ro/31-01-2020-monica-cure-the-images-seem-to-escape-time/>)

53. *An Interdisciplinary Approach to James Joyce's and Virginia Woolf's One-Day City Novels*, co-autoare: asist. Dr. Florina Năstase, în IAI Academic Conference Education and Social Sciences, Business and Economics, Proceedings Belgrade 2020, ISBN 978-608-4881-08-7, paginile 166-180

## II. Cărți și capitole din cărți (2013-2017)

1. *Rushdie's Cross-pollinations*, Editura Junimea, 2013, ISBN 978-973-37-1704-1.

2. “Reflecții în oglindă” (capitol) în *Feminin-Masculin. Povestiri de carieră-viață*, Institutul European, 2016, pg. 205-224, ISBN 978-606-24-0151-1

## III. Conferințe, Manifestări științifice (2010-2020)

- Aprilie 2010: participare la conferința internațională *Language Culture and Change. Higher Education between Tradition and Innovation*, UAIC, Iași
- 19 noiembrie 2010: participare la conferința națională cu participare internațională *Inscriptions on the Body: Violence and Its Encodings in Literature and Film* (<http://iobconference.linguaculture.ro/>) de la Iași cu lucrarea *The Rushdie Affair*
- 8 aprilie 2011: participare la conferința internațională *Wounded Bodies – Wounded Minds: Intersections of Memory and Identity* (<http://www.wbwmconference.linguaculture.ro/>) de la Iași pe data de 8 aprilie 2011 cu lucrarea *Body, Story, History and Artistry in The Moor's Last Sigh*
- 24 iunie 2011: participare la conferința *Communities* de la Nottingham Trent University (NTU), Marea Britanie, cu lucrarea *A Tale of Two Worlds - The Enchantress of Florence*
- 3 noiembrie 2011: participare la lucrările conferinței internaționale *Migrația. Noile dimensiuni ale unui vechi fenomen*, organizată de

Universitatea "Petre Andrei" din Iași și Deutsches Kulturzentrum Iași, în parteneriat cu Revista "Sfera politicii", cu lucrarea *Rushdie 'The Translated Man'* în cadrul secțiunii "Migrant Integration Policies"

- 11-12 mai 2012: participare la lucrările conferinței internaționale *Intergenerational, Interdisciplinary and Intercultural Bridges* cu lucrarea *Liquid Bridges in Salman Rushdie's Writing*, în cadrul secțiunii "Bridges between Traditions and Modernity"
- Mai – iunie 2012: participare la lucrările conferinței internaționale "Logos, Universality, Mentality, Education, Novelty", Iași ([http://edituralumen.ro/Conference2012/?page\\_id=126](http://edituralumen.ro/Conference2012/?page_id=126)) with the virtual presentation *Frontiers and Contemporary Thinking: Zygmunt Bauman and Salman Rushdie* (<http://edituralumen.ro/Conference2012/?p=646>)
- 4-6 octombrie 2012: participare la RAAS – Fulbright *Remapping Urban Spaces – American Challenges*, Universitatea Ovidius, Constanța, cu lucrarea *Rushdie's New York*
- 10 – 13 aprilie 2013 : participare la lucrările conferinței internaționale "Logos, Universality, Mentality, Education, Novelty", Iași (<http://conferinta.info/conference-archives/lumen-2013/>) cu prezentarea virtuală *Reading Rushdie's Memoir* (<http://www.youtube.com/watch?v=FoaQhySJm54>)
- 30 - 31 October 2013: participare la Conferința Internațională Interdisciplinară "Adaptation Unbounded: New Directions, New Agendas" cu lucrarea *Midnight's Children on the Silver Screen* (<http://adaptationconference.linguaculture.ro/conference-programme.html>)
- 29-30 May 2014: participare la conferința internațională "Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity", prima ediție, Târgu Mureș, Universitatea "Petru Maior" cu lucrarea *Translation, Language, Culture and Transculture*
- 23-24 octombrie 2014: participare la conferința internațională "Communication, Context, Interdisciplinarity", Ediția a treia, Târgu Mureș, Universitatea "Petru Maior" cu lucrarea *Modernism and the City*

- 17 -18 octombrie 2014: participare la Conferința Internațională SEA “Exploring Creativity: Practices and Patterns”, Brașov, cu lucrarea *Bloomsbury and Space Boundaries*
- 4-5 decembrie 2014: participare la conferința internațională “Literature, Discourse and Multicultural Dialogue”, Ediția a doua, Târgu Mureș, Universitatea “Petru Maior” cu lucrarea *The Great Gatsby: A New York Sublime*
- 4- 5 iunie 2015: participare la conferința internațională “Going East: An Interdisciplinary Conference on Travel and Communication” with the paper *Life as a Journey in Antoaneta Ralian’s Memoirs of a Woman in Her Nineties* (<http://entice.linguaculture.ro/conference-programme>)
- 2 – 7 februarie 2016: Participare la *Going North: An Interdisciplinary Conference on Travel and Intercultural Communication* organizată de Ostfold University College în cadrul Proiectului ENTICE, Halden, Norvegia, cu lucrarea *David Vann’s Alaska of the Mind in Legend of a Suicide*
- 4 – 8 iunie 2016: Participare la *A Great Feast of Languages: the Shakespeare World Translation Conference* - o inițiativă a British Council, Globe Education, Writers’ Centre Norwich (WCN) și British Centre for Literary Translation (BCLT) în parteneriat cu University of Cologne, Cologne, Germania
- 27-29 octombrie 2016: participare la conferința *Rereading, Rewriting, Recontextualizing Shakespeare* conference, Iași, Universitatea Alexandru Ioan Cuza din Iași, cu lucrarea *A Chronicle of a Feast of Languages – Translating Shakespeare Conference* (<http://shakespeare.linguaculture.ro/images/sampled/ Shakespeare%20Conference Iasi Paper%20sessions.pdf>)
- 27-29 aprilie 2017: participare la Conferința internațională *Letters*, Varna, Bulgaria, cu lucrarea *A Press of Their Own*
- 10-12 mai 2017: participare la (e)motion Cultural Literacy in Europe: Second Biennial Conference, Varșovia, Polonia, cu lucrarea *Ian McEwan’s Parable of Reading in Black Dogs*

- 27-29 septembrie 2017: participare la Conferința Științifică Internațională E-READ *Books and Screens and the Reading Brain*, Vilnius, Lituania, cu lucrarea *Reading Books Differently*, coautor Prof. Dr. Dan Cristea
- 12-14 octombrie 2017: participare la conferința Internațională *Embracing Linguistic and Cultural Diversity through English*, Iași și Cernăuți, cu lucrarea *On Emerson's Dream of Eating the World*
- 27 noiembrie 2017: organizarea Simpozionului *Ce (mai) citesc studenții*, în colaborare cu Facultatea de Filosofie și Științe Social-Politice, UIAC, Iași
- 26 mai 2018: organizare și participare la Conferința Internațională "Cărțile care ne-au făcut oameni", în colaborare cu Facultatea de Filosofie și Științe Social-Politice, UIAC, Iași, cu lucrarea *Revelația ultimei cărți a lui Marquez: A trăi pentru a-ți povesti viața*
- 29 august – 2 septembrie 2018: participare la a XIV-a ediție a Conferinței ESSE (European Society for the Study of English), Masaryk University, Brno, Cehia, cu lucrarea *Patrick Leigh Fermor's A Life in Letters*
- 30-31 mai 2019: organizarea conferinței internaționale *From Runes to the New Media and Digital Books*, organizată de Catedra de Engleză a Facultății de Litere
- 2 martie 2020: participare la IAI Academic Conference at Belgrade Business and Arts Academy of Applied Studies, cu lucrarea *An Interdisciplinary Approach to James Joyce's and Virginia Woolf's One-Day City Novels*, coautoare assist. Dr. Florina Năstase

#### **IV. Cărți traduse; coordonare traduceri (2010-2020)**

1. *Istoria bucuriei. De la Biblie până la romantismul târziu*, Traducere din limba engleză de Dana Bădulescu și Oana Maria Petrovici, TipoMoldova, Iași, 2010, ISBN 978-973-168-166-5, 391 pagini

Autor : Adam Potkay

2. *The Everyday Sacred. Symbols, Rituals, Mythologies*, Tradusă de Cătălina Signeanu, Andi Săsâiac, Cezara Popescu, Radu Andriescu, Oana Cogeanu, Coordonată de Dana Bădulescu, Lumen Research Center in Social and Humanistic Sciences, LAP LAMBERT Academic Publishing, 2013, ISBN: 978-3-659-42000-9, 192 pagini

Autor : Cristina Gavriluță

3. *De cealaltă parte a lumii*, Traducere de Dana Bădulescu, Polirom, Iași, 2014, ISBN print : 978-973-46-4494-0, ISBN ePub : 978-973-46-4809-2, ISBN PDF : 978-973-46-4810-8, 338 pagini

Autor : Bill Bryson

4. *Marea și Civilizația. O istorie maritimă a lumii*, Tradusă de Dana Bădulescu și Radu Andriescu, Polirom, Iași, 2015, ISBN: 978-973-46-4186-4, 616 pagini

Autor : Lincoln Paine

5. *Cum să citești un poem și să te îndrăgostești de poezie*, Tradusă de Dana Bădulescu și Radu Andriescu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2015, ISBN 978-606-714-163-4, 482 pagini

Autor : Edward Hirsch

6. *Dincolo de sine. Dialoguri între budism și neuroștiință*, Tradusă de Dana Bădulescu, Cartea Românească Educațional, Iași, 2019, ISBN : 978-606-9088-72-2

Autori : Matthieu Ricard & Wolf Singer

#### V. Proiecte (2010-2020)

- 2010: Membră în proiectul internațional nr. 241988 FP 7, *COPING - Children of Prisoners, Interventions & Mitigations to Strengthen Mental Health*, proiect european FP7-HEALTH-2009-single-stage

Responsabil proiect UAIC: **conf.dr.Cristina GAVRILUTA, Facultatea de Filosofie și Științe Social-Politice**

- Octombrie 2010-martie 2013: bursier în cadrul proiectului “Științe socio-umane și politice aplicative. Program de pregătire postdoctorală și burse postdoctorale de cercetare în domeniul științelor socio-umane și politice” ID: POSDRU / 89 / 1.5 / S / 62259
- (14.05) 2014 - (27.11) 2018: membră în proiectul COST IS 1404 Evolution of Reading in the Age of Digitisation (E-READ)
- Membră în proiectul FDI: Pass It On Pașaport pentru angajabilitate (CNFIS-FDI-2018-0474); perioada implementare proiect: mai-decembrie 2018; buget: 296.925 lei

- Membră în proiectul FDI: EXPERT - Experiențe pentru o carieră de succes (CNFIS-FDI-2019-0426); perioada implementare proiect: mai-decembrie 2019; buget: 332.092 lei
- 28.05.2020-18.12.2020: Membră în proiectul "Antreprenoriat studențesc pentru o economie competitivă", CNFIS-FDI-2020-0553

#### **VI. Stagii de predare și cercetare, participări la întâlniri de proiect (2010-2020)**

- 7-14 mai 2010 : vizită de predare în cadrul Programului LLP Erasmus la Universitatea din Bari, Italia
- ianuarie 2011 : vizită de predare Erasmus la Colegiul Universitar Volda, Norvegia
- 14 -18 martie 2011 : participare la întâlnirea de proiect COPING de la Paris, în calitate de membră a proiectului
- 1 martie – 28 mai 2012, Stagiul cercetare la Centrul de Studii Inter-Americane, Universitatea Karl Franzens de la Graz, Austria, în cadrul proiectului de Programe Postdoctorale « Științe socio-umane și politice aplicative. Program de pregătire postdoctorală și burse postdoctorale de cercetare în domeniul științelor socio-umane și politice »
- 7-15 septembrie 2013 : vizită de predare Erasmus la Universitatea din Poitiers, Franța
- 26 aprilie-4 mai 2014 : vizită de predare Erasmus la Universitatea Salonic, Grecia
- 26 iulie-3 august 2015 : vizită de predare Erasmus la Școala de Vară la Universitatea A Coruña, Spania

- 2-16 octombrie 2015: participare la întâlnirea de rețea CEEPUS C3 –AT – 0503-04-1415 Inter-American Studies, Graz, Austria, unde am vorbit despre abordarea frontierelor în gândirea actuală
- 22-25 ianuarie 2017 : participare la întâlnirea de proiect COST IS 1404 Evolution of Reading in the Age of Digitisation (E-READ) organizată la Universitatea din Lisabona, Portugalia
- 22-30 aprilie 2017 : vizită de predare Erasmus la Universitatea Veliko Tarnovo, Bulgaria
- 8-17 mai 2017 : vizită de predare Erasmus la Universitatea Jagjellona din Cracovia, Polonia
- 10-17 iunie 2017 : vizită de training la Universitatea Bar Ilan, Israel
- 7-14 ianuarie 2018 : vizită de predare Erasmus la Universitatea Konstanz, Germania
- 28 mai – 1 iunie 2018 : vizită de predare Erasmus la Universitatea Sidi Mohamed Ben Abdellah din Fez, Maroc
- 6-14 aprilie 2019 : vizită de predare Erasmus la Universitatea din Salamanca, Spania
- 1-10 decembrie 2019 : participare la vizita de predare la L. N. Gumilyov Eurasian National University, Kazahstan, prin proiectul CNFIS-FDI-2019-0387

12.06.2020

Conf. Univ. dr. Dana Bădulescu